

Menaion - September 17

Memory of the Holy Martyr Sophia and
her three daughters, Faith, Love and Hope

LITURGY

Unless otherwise indicated, the texts of the prayers and hymns of the Divine Liturgy are from: The Divine Liturgy of St. John Chrysostom (© 2016), used with permission from the Greek Orthodox Archdiocese of America. This text was produced by the Greek Orthodox Archdiocese of America and approved by the Ecumenical Patriarchate.

Antiphon I. Mode 2. Psalm 21.

Verse 1: O God, my God, hear me; why have
You forsaken me? [SAAS]

Through the intercessions of the
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

Verse 2: The words of my transgressions are
far from my salvation. [SAAS]

Through the intercessions of the
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

Verse 3: O my God, I will cry out by day, but
You will not hear me. [SAAS]

Through the intercessions of the
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

Verse 4: But You dwell among the saints, O
praise of Israel. [SAAS]

Through the intercessions of the
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

Glory. Both now.

Through the intercessions of the
Theotokos, Savior, save us. [GOA]

Antiphon II. Mode 2. Psalm 73.

Verse 1: O God, why have You rejected us to
the end? [SAAS]

Save us, O Son of God, who were crucified
in the flesh. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Verse 2: Remember Your congregation You
acquired from the beginning. [SAAS]

Save us, O Son of God, who were crucified
in the flesh. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Verse 3: This Mount Zion, where You
encamped. [SAAS]

Save us, O Son of God, who were crucified
in the flesh. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Verse 4: God is our King before the ages; He
worked salvation in the midst of the earth. [SAAS]

Save us, O Son of God, who were crucified
in the flesh. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Glory to the Father and the Son and the Holy
Spirit. [HC]

Both now and ever and to the ages of ages.
Amen. [HC]

Only begotten Son and Logos of God,
being immortal, You condescended for
our salvation to take flesh from the holy
Theotokos and ever-virgin Mary and, without
change, became man. Christ, our God, You
were crucified and conquered death by death.
Being one of the Holy Trinity, glorified with
the Father and the Holy Spirit: Save us. [GOA]

Antiphon III. Mode 1. Psalm 98.

Verse 1: *The Lord reigns; let the peoples be angry.* [SAAS]

Verse 2: *The Lord is great in Zion, and He is exalted.* [SAAS]

Verse 3: *Let them give thanks to Your great name.* [SAAS]

Apolytikion. For the Cross. Mode 1.

Save, O Lord, Your people and bless Your inheritance, granting victory to the faithful over the enemy, and by Your Cross protecting Your commonwealth. [GOA]

An optional alternative to the Antiphons are the Typika (Psalms 102 and 145), and the Beatitudes with the appointed troparia, which are provided here.

Psalm 102.

Psalm 145.

The Beatitudes.

Mode pl. 4.

In Your kingdom. Remember us, O Lord, when You come in Your kingdom. Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven [RSV]

Blessed are those who mourn, for they shall be comforted. [RSV]

Blessed are the meek, for they shall inherit the earth. [RSV]

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied.

[RSV]

Canon of the Feast.

Ode iii. Mode pl. 4. Heirmos.

From Menaion - - -

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. [RSV]

The rod of Aaron is seen as typifying the mystery; * for it budded, and thus was the priest selected. * Now in the Church, that was barren once, the Cross of Christ, like a tree, * has blossomed forth, * as power and a firm support. [SD]

Blessed are the pure in heart, for they shall see God. [RSV]

The rod of Aaron is seen as typifying the mystery; * for it budded, and thus was the priest selected. * Now in the Church, that was barren once, the Cross of Christ, like a tree,

* has blossomed forth, * as power and a firm support. [SD]

Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God. [RSV]

The rod of Moses struck the flinty rock, and water came out of it * for the hard-hearted and recalcitrant people; * and this depicted the myst'ry of the Church of the elect of God; * for which is the Cross its power and a firm support. [SD]

Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven. [RSV]

When Your immaculate side was speared, water and blood came out, * inaugurating the Covenant and the cleansing of sin, O Savior. * And now believers boast in the Cross, * which for Emperors was power and a firm support. [SD]

Canon of the Feast.

From Menaion - - -

Ode vi. Mode pl. 4. N/M (When Jonah.)

Blessed are you when men revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely [for my sake]. [RSV]

Bent with age and wasted by sickness,/ Jacob was straightened when he crossed his hands,/ thus showing the power of the life-giving Cross. / For God Who was crucified on it in the flesh / thus rewrote the letter of the old law that was in shadows, / and drove away the soul-destroying disease of error. [OCA]

Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven. [RSV]

Bent with age and wasted by sickness,/ Jacob was straightened when he crossed his hands,/ thus showing the power of the life-

giving Cross./For God Who was crucified on
it in the flesh/thus rewrote the letter of the old
law that was in shadows,/and drove away the
soul-destroying disease of error. [OCA]

Glory.

By laying his hands crosswise on the
heads of the young/holy Israel signified that
the people serving under the law/should for
a time have the honor due to the first born./
When suspected of error in this, he did not
change the life-giving figure:/For, he cried,
the newly-planted people of Christ our God/
shall take the higher place, strengthened by
the Cross! [OCA]

Both now.

By laying his hands crosswise on the
heads of the young/holy Israel signified that
the people serving under the law/should for
a time have the honor due to the first born./
When suspected of error in this, he did not
change the life-giving figure:/For, he cried,
the newly-planted people of Christ our God/
shall take the higher place, strengthened by
the Cross! [OCA]

Entrance Hymn. Mode 2.

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, who were crucified in the flesh. We sing to You, Alleluia. [GOA]

Hymns After the Small Entrance.

Apolytikion. For the Cross.

From Menaion - - -

Mode 1.

Save, O Lord, Your people and bless Your inheritance, granting victory to the faithful over the enemy, and by Your Cross protecting Your commonwealth. [GOA]

For the Saints.

From Menaion - - -

Mode pl. 1. *Let us worship the Word.*

As the Psalm says, you grew as a fruitful olive tree * in the courts of the Lord, O Sophia, righteous Saint; * and you offered unto Christ, by contests of martyrdom, * the blessed offspring of your womb, as if sweet and pleasing fruit, * Faith, Hope and Love, your three daughters. * Now we entreat you to pray Him, * on behalf of us who honor you. [SD]

Another.

From Menaion - - -

Your confession. Mode 3.

Now the Church of Christ greatly rejoices, * for she has you and your holy children * as her pride and joy, and cries out extolling you, * "My sacred boast are you, O wise Saint, together with * the holy relics of your daughters, which we all revere." * Glorious Martyrs, Sophia, Faith, Hope and Charity, * to Christ our God pray fervently, entreating Him to save our souls. [SD]

Apolytikion of the Parish Church

(The text of the Apolytikion of the local church goes here.)

From Menaion - - -

Kontakion.

Mode 4. *Automelon.*

You who were lifted on the cross voluntarily, * O Christ our God, bestow Your tender compassions * upon Your new community to which You gave Your name. * Cause our faithful emperors to be glad in Your power, * granting them the victories against their adversaries. * And for an ally, Lord, may they have You, * peace as their armor, the trophy invincible. [SD]

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3) [GOA]

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

The Epistle

TUESDAY OF THE FOURTEENTH WEEK

Prokeimenon. Grave Mode. Psalm 63.

The righteous man shall be glad in the Lord, and shall hope in Him. [SAAS]

Verse: *Hear my voice, O God, in my supplication.* [SAAS]

2 Cor. 12:20-21; 13:1-2

Brethren, I fear that perhaps I may come and find you not what I wish, and that you may find me not what you wish; that perhaps there may be quarreling, jealousy, anger, selfishness, slander, gossip, conceit, and

disorder. I fear that when I come again my God may humble me before you, and I may have to mourn over many of those who sinned before and have not repented of the impurity, immorality, and licentiousness which they have practiced. This is the third time I am coming to you. Any charge must be sustained by the evidence of two or three witnesses. I warned those who sinned before and all the others, and I warn them now while absent, as I did when present on my second visit, that if I come again I will not spare them. [RSV]

Alleluia. Mode 2. Psalm 91.

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Verse 1: *The righteous shall flourish like a palm tree; he shall be multiplied like the cedar in Lebanon.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Verse 2: *Those planted in the house of the Lord shall blossom forth in the courts of our God.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

The Gospel

Tuesday of the First Week of Luke

Lk. 3:23-38; 4:1

At that time, Jesus, when he began his ministry, was about thirty years of age, being the son (as was supposed) of Joseph, the son of Heli, the son of Matthat, the son of Levi, the son of Melchi, the son of Jannai, the son of Joseph, the son of Mattathias, the son of Amos, the son of Nahum, the son of Esli, the son of Naggai, the son of Maath, the son of Mattathias, the son of Semein, the son of Josech, the son of Joda, the son of Joanan, the son of Rhesa, the son of Zerubbabel, the son

of Shealtiel, the son of Neri, the son of Melchi, the son of Addi, the son of Cosam, the son of Elmadam, the son of Er, the son of Joshua, the son of Eliezer, the son of Jorim, the son of Matthat, the son of Levi, the son of Simeon, the son of Judah, the son of Joseph, the son of Jonam, the son of Eliakim, the son of Melea, the son of Menna, the son of Mattatha, the son of Nathan, the son of David, the son of Jesse, the son of Obed, the son of Boaz, the son of Sala, the son of Nahshon, the son of Amminadab, the son of Admin, the son of Arni, the son of Hezron, the son of Perez, the son of Judah, the son of Jacob, the son of Isaac, the son of Abraham, the son of Terah, the son of Nahor, the son of Serug, the son of Reu, the son of Peleg, the son of Eber, the son of Shelah, the son of Cainan, the son of Arphaxad, the son of Shem, the son of Noah, the son of Lamech, the son of Methuselah, the son of Enoch, the son of Jared, the son of Mahalaleel, the son of Cainan, the son of Enos, the son of Seth, the son of Adam, the son of God. And Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan, and was led by the Spirit in the wilderness. [RSV]

Hymn to the Theotokos.

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos. [GOA]

Communion Hymn. Psalm 111/112.

The righteous will be remembered for
ever. Alleluia. [RSV]

Hymn after Holy Communion.

Mode 2.

We have seen the true light; we have
received the heavenly Spirit; we have found
the true faith, worshiping the undivided
Trinity, for the Trinity has saved us. [GOA]

THE DISMISSAL

May Christ our true God, through
the intercessions of His all-pure and all-
immaculate holy Mother, the power of the
precious and life-giving Cross, the protection
of the honorable, bodiless powers of heaven,
the supplications of the honorable, glorious
prophet and forerunner John the Baptist, of
the holy, glorious, and praiseworthy apostles,
of the holy, glorious, and triumphant martyrs,
of our righteous and God-bearing fathers,
(local patron saint); of the holy and righteous
ancestors of God Joachim and Anna, the holy
martyr Sophia and her three daughters, Faith,
Love and Hope, whose memory we celebrate,
and of all the saints, have mercy on us and
save us, for He is good and loves mankind.

Fasting Rule

Fast Free: All foods allowed.